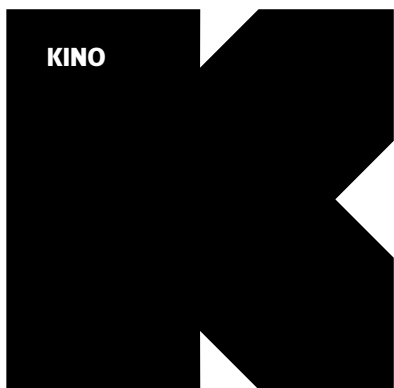


KINO | 06.09. - 10.09

**Liebe Leserinnen, liebe Leser,**

Die woxx veröffentlicht an dieser Stelle nur die Kinotermine, die von der Druckausgabe tatsächlich erfasst werden, d.h. von Freitag bis Dienstag. Die Spielzeiten von Mittwoch und Donnerstag finden Sie dafür auf der Internetseite der woxx.

**Chères lectrices, chers lecteurs,**

Dans l'édition imprimée du woxx ne sont mentionnées que les journées effectivement couvertes par l'édition sur papier, à savoir du vendredi au mardi. Cependant, vous trouverez les séances du mercredi et du jeudi sur le site internet du woxx.

⚡⚡⚡ = excellent

⚡⚡ = bon

⚡ = moyen

⚡ = mauvais

**Commentaires:**

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

avt = Anina Valle Thiele

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

**Multiplex:****Luxembourg-Ville**

Utopolis

Utopia (pour vos réservations du soir : tél. 22 46 11)

**Esch/Alzette**  
CinéBelval

**Luxembourg-Ville**  
Cinémathèque



Eine Krebserkrankung ist nicht das Ende, sondern kann manchmal der Anfang einer langen, spannenden Reise zu sich selbst sein - „Heute bin ich blond“ im Utopia, im Rahmen der Summer Follies.

**extra****LUXEMBOURG****Pain and Gain**

USA 2013 von Michael Bay. Mit Mark Wahlberg, Dwayne Johnson und Anthony Mackie. 129'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 16.

**Utopolis, Fr. 18h30 (Vorführung beginnt um 19h30).**

Bodybuilder Daniel Lugo und sein Kumpel Adrian Doorbal sind die besten Freunde. Doch anstatt das Leben in vollen Zügen genießen zu können, rackert sich Lugo in einem Fitnessclub den Hintern ab. Der Job wirft nicht viel Geld ab und so heckt er schließlich zusammen mit Doorbal einen Plan aus, um Victor Kershaw, seines Zeichens steinreicher Geschäftsmann und regelmäßiger Besucher der Muckibude, zu entführen.

Polizei auf den Plan, die sich hartem Gegenwind ausgesetzt sieht, denn die Machtelite will auf ihr kriminelles Vergnügen nicht verzichten.

**Foxfire**

F/CDN 2012 de Larent Cantet. Avec Raven Adamson, Katie Coseni et Madeleine Bisson. 143'.

V.o. angl. s.-t. fr.

A partir de 16 ans.

**Utopia, ve. + sa. 16h15, di. 18h45, lu. 14h + 19h, ma. 14h.**

1955. Dans un quartier populaire d'une petite ville des Etats-Unis, une bande d'adolescentes crée une société secrète, Foxfire, pour survivre et se venger de toutes les humiliations qu'elles subissent. Avec à sa tête Legs, leur chef adulée, ce gang de jeunes filles poursuit un rêve impossible : vivre selon ses propres lois. Mais l'équipée sauvage qui les attend aura vite raison de leur idéal.

**summer follies****LUXEMBOURG****Call Girl**

S/IRL/N/FIN 2012 von Mikael Marcimain. Mit Pernilla August, Josefin Asplund und David Dencik. 140'. O.-Ton schwedisch, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopia, Sa. + Mo. 14h, Fr. 18h45, So. 16h15, Di. 21h30.**

Dagmar Glans betreibt im Schweden der 1970er Jahre ein schwunghaftes Geschäft. Sie vermietet junge Mädchen als Sexspielinnen an Politiker und andere mächtige Leute. Das ruft die

**Heute bin ich blond**

D/B 2013 von Marc Rothmund. Mit Lisa Tomaschewsky, Karoline Teska und David Rott. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr. + Mo. 19h, Sa. 14h + 19h, So. 16h30 + 21h30, Di. 21h30.**

Die 21-jährige Sophie freut sich unbändig auf ihr Studium und ein partyreiches WG-Leben. Doch plötzlich wird sie schwer krank und Behandlungen sollen ihr Leben bestimmen. Aber sie rebelliert gegen den tristen Krankenhausalltag: Sophie will ihr junges Leben genießen, ihre Träume leben, Feiern, Lachen, Flirten, Sex - einfach auf nichts verzichten.

## KINO | 06.09. - 10.09

Perücken werden dabei zu ihrem neuen Lebenselixier.

**Jour de Fête**

F 1947 de et avec Jacques Tati. Avec Guy Decombe et Paul Frankeur. 76'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. 21h30.**

A Follainville, on prépare la fête au village. François, le facteur rural, n'est pas le dernier à donner un coup de main à qui en a besoin. Il y a un cinéma qui projette un documentaire sur la poste en Amérique. François découvre avec stupéfaction combien, grâce à des hélicoptères, la distribution du courrier est rapide. « Tu n'en feras pas autant », lui dit-on. Piqué au jeu, François se lance dans la plus acrobatique distribution de courrier de mémoire des Follainvillois.

**La fille du 14 juillet**

F 2013 d'Antonin Peretjatko. Avec Vimala Pons, Grégoire Tachnagian et Vincent Macaigne. 88'. V.o. A partir de 12 ans.

**Utopia, ve. + ma. 16h30, di. 14h + 21h30, lu. 21h45.**

Hector, qui a rencontré Truquette au Louvre le 14 juillet, n'a qu'une préoccupation : séduire cette fille qui l'obsède. Le meilleur moyen c'est encore de l'emmener voir la mer. Son ami Pator ne saurait lui donner tort, surtout si elle est accompagnée de sa copine Charlotte...

**FILMFLOP****Michael Koohlhaas**

S'il y a bien une chose à retenir de ce film, c'est qu'il démontre qu'au Moyen-Âge déjà on abusait de sédatifs en tous genres. Impossible d'expliquer autrement l'ennui mortel que produit cette version du grand drame de Heinrich von Kleist.

Luc Caregari

A l'Utopia



Après les salles de classe françaises, Laurent Cantet s'occupe des gangs de filles new-yorkaises : « Foxfire - Confessions of a Girl Gang », nouveau à l'Utopia, dans le cadre des Summer Follies.

**Promised Land**

USA 2012 von Gus Van Sant. Mit Matt Damon, John Krasinski und Frances McDormand. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr. 14h, Sa. 21h30, Mo. 16h45 + 21h30, Di. 14h + 19h.**

Der Unternehmensvertreter Steve Butler wird gemeinsam mit seiner Partnerin Sue Thomason in eine US-amerikanische Kleinstadt auf dem Lande geschickt, um die Bewohner von den Expansionsplänen seiner Erdgas-Firma und ihrer Rolle dabei zu überzeugen. Angesichts der starken Belastung des Ortes durch die wirtschaftliche Krise glauben die beiden an einen einfachen Job.

❌❌ Das Thema über arme Bauern die ihr Land fürs „Fracking“ abgeluchst bekommen, ist aufschlussreich und spannend umgesetzt. (Lea Graf)

**Rebelle**

CDN 2012 de Kim Nguyen. Avec Rachel Mwanza, Alain Lino Mic Eli Bastien et Serge Kanyinda. 90'. V.o. fr. + lingala, s.-t. fr. + nl. A partir de 16 ans.

**Utopia, sa. 21h30, ma. 16h45.**

Komona, jeune fille, raconte à l'enfant qui grandit dans son ventre l'histoire de sa vie, quand elle a dû faire la guerre dans l'armée des guerriers rebelles d'un pays d'Afrique Centrale. Le seul qui l'aide et l'écoute est Le Magicien, un garçon de 15 ans qui

veut l'épouser. Au fil des mois passés ensemble, Komona et Le Magicien tombent amoureux et s'évadent pour vivre leur amour et trouver la voie de la résilience.

**The Broken Circle Breakdown**

B/NL 2012 von Felix Van Groeningen. Mit Veerle Baetens, Johan Heldenbergh und Nell Cattrysse. 112'. Flämischer O.-Ton, fr. Ut. Ab 16.

**Utopia, Fr. 14h + 21h30, Sa. + Mo. 16h45, So. 14h + 19h, Di. 19h.**

Elise besitzt ihren eigenen Tattoo-Shop und Didier spielt Banjo in einer Band. Obwohl die beiden so verschieden sind, verlieben sie sich auf den ersten Blick ineinander. Er redet viel, sie hört gern zu. Er ist ein sturer Atheist und ist trotzdem hoffnungslos und naiv romantisch. Sie hat sich ein Kreuz in den Nacken tätowieren lassen und ist eine Realistin, die mit beiden Beinen im Leben steht. Das Glück der beiden scheint perfekt, als ihre kleine Tochter Maybelle geboren wird.

❌❌❌ Ein in vielen Rückblenden beeindruckend verfilmtes Theaterstück, in dem die Hauptdarsteller Baetens und Heldenbergh nicht nur als Mimen überzeugen, sondern auch als Sängerin und Musiker eine sehr gute Figur machen.

**vorpremiere****LUXEMBOURG****Nak Muay**

L 2013 de Christian Muno, Raoul Schmitz et Frank Muno. 55'. V.o., s.-t. fr.

**Utopia, ma. 19h30.**

Pendant un an, Kevin Haas, un luxembourgeois qui pratique la boxe thaï, est accompagné d'une petite équipe de tournage pour retracer son parcours sportif et humain. L'aventure commence avec le combat pour le championnat mondial.

**The Butler**

USA 2013 von Lee Daniels. Mit Forest Whitaker, David Banner und Oprah Winfrey. 132'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Mo. 19h.**

Cecil Gaines schafft es als ehemaliger Arbeiter an einer Baumwollplantage einen Job als Butler im Weißen Haus zu kriegen. Dort steht er im Zeitraum von 1952 bis 1986 unter insgesamt acht Präsidenten im Dienst. Er ist bei wichtigen Ereignissen der Weltgeschichte vor Ort und beeinflusst mit seiner Präsenz unter anderem das Denken und Handeln von John F. Kennedy und Dwight D. Eisenhower.



Une histoire d'amour qui ne sert que de prétexte pour mieux montrer les conditions de travail abominables dans lesquelles doivent travailler et survivre les ouvriers précaires du nucléaire.

REBECCA ZLOTOWSKI

## Amour nucléaire

Stephanie Majerus

« **Grand Central** » marque le retour du réalisme social dans le cinéma. Rebecca Zlotowski réussit le pari de renouveler le genre sans pourtant le trahir.

L'entretien d'embauche se fait, en passant, dans un couloir. « Tu comprends l'anglais ? » « Non », répond Gary. Mais peu importe, on le console d'un « Ça ira » lapidaire. Le désintéret du recruteur en dit long sur l'attractivité du job : assurer des petits travaux d'entretien dans une centrale nucléaire. Sans diplôme, Gary (Tahar Rahim) accepte de travailler dans un contexte à haut risque. L'inconnu sorti de nulle part s'installe à quelques pas de la centrale dans un camping, là où quelques autres ouvriers ont trouvé une demeure dans des camping-cars modestes. Il se fait une nouvelle famille autour de son compagnon de misère Toni, gagne de l'argent, s'achète une nouvelle voiture, tout marche bien.

Mais c'est alors qu'un coup de foudre, une passion dévorante le prend, et celle-ci a un nom : Karole (Léa Seydoux). Le hic : c'est aussi la copine de Toni. « Comment se ressent une overdose de radioactivité ? », veut savoir Gary. Karole se lève, marche

vers lui, l'embrasse sans prévenir. Puis elle conclut : « La peur, la tête qui tourne, les genoux qui tremblent, c'est ça la dose. » Une liaison interdite et compliquée se trame sur fond de contaminations radioactives.

Dans « Grand Central », Rebecca Zlotowski peint le portrait d'une communauté fermée et marginalisée, un peu autarcique et brusque. C'est le portrait de ceux qui font le sale boulot de l'Hexagone, les prolétaires du nucléaire. Depuis Tchernobyl, les risques de la contamination radioactive sont connus du grand-public. C'est pourquoi bosser dans une centrale nucléaire n'est pas un job de rêve. Les grandes compagnies, EDF et Areva en tête, en sont conscients, et c'est pourquoi elles préfèrent sous-traiter ces emplois mal payés et dangereux.

La vie des travailleurs se déroule dans deux cadres presque opposés. D'un côté le spectateur côtoie avec les protagonistes les lieux anxio-gènes, aseptiques mais mortellement dangereux de la centrale nucléaire. De l'autre il se retrouve sur un camping près d'une rivière, ensoleillé, vert, presque idyllique. Ces lieux correspondent aussi au déchirement intérieur qui gagne peu à peu Gary.

Et la situation empire lorsqu'il est victime de plusieurs contaminations à l'intérieur de la centrale nucléaire, tandis qu'au camping il risque la galère à cause de sa liaison clandestine avec Karole. Le film reprend le style du réalisme social qu'on connaît des frères Dardenne et le mélange avec une plastique qui invite à l'embarras, qu'on connaît d'une Claire Denis. Par moments « Grand Central » prend des airs de documentaire. Cela par le réalisme du contenu, qui est le fruit de l'étroite collaboration entre la réalisatrice et l'auteur du livre « Je suis décontamineur dans le nucléaire », Claude Dubout. Dubout y raconte le quotidien des travailleurs qui y sont presque aussi discrets que la radioactivité - qui n'a ni couleur, ni odeur.

« Grand Central » est un film lent, parfois presque trop lent, mais il nous récompense avec des bijoux de narration et des tableaux éblouissants soulignés par un son off dissonant. Dommage que les dialogues ne soient pas plus perspicaces.

A l'Utopia.

## programm

### A Late Quartet

USA 2012 von Yaron Zilberman. Mit Katherine Keener, Christopher Walken und Philip Seymour Hoffman. 105'. O.-Ton, fr.+ nl. Ut. Für alle.

Prabbeli, Di. 20h.

Starlight, Sa. 21h, So. 19h.

Sura, Fr. + Mo. 20h15.

Eine Streichquartett erfährt kurz vor der Feier seines 25-jährigen Bestehens, dass ihr Cellist Peter Parkinson hat und zurücktreten will. Dies wirkt sich auf das Leben aller vier Musiker aus. Der zweite Violinist Robert, will unter einem neuen Cellisten häufiger die erste Geige spielen können. Davon wollen der erste Violonist Daniel und Violaspielerin Jules, die auch Roberts Ehefrau ist, jedoch nichts hören.

✖✖ Fachkundige Schauspieler zeigen, wie hochqualifizierte Musiker sich nicht nur musikalisch sehr nahe kommen, sondern dass sie sich auch persönlich nicht aus dem Weg gehen können. (lg)

### Blue Jasmine

USA 2013 von Woody Allen. Mit Cate Blanchett, Alec Baldwin und Sally Hawkins. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ariston, Sa. 19h, Mo. 20h45.

Kursaal, Fr. 21h, Sa. 19h.

Utopia, Fr. - Di. 14h30, 17h, 19h30 + 21h45.

Utopolis Belval, So. 21h15.

Nach der Trennung von ihrem wohlhabenden Ehemann Hal muss Jasmine von ihrem komfortablen Leben in Manhattans Upper-Class Abschied nehmen und zieht zu ihrer Schwester Ginger nach San Francisco. Um ihr Leben wieder in den Griff zu bekommen nimmt sie widerwillig eine Stelle als Empfangsdame in einer Zahnarztpraxis an.

✖✖✖ Eine längst überfällige Sozialstudie und ein Spiegelbild der Klassen-Verhältnisse in den USA nach der Finanzkrise. Cate Blanchett hätte für ihre Rolle den Oskar verdient. (avt)

### Despicable Me 2

USA 2013, Animationsfilm von Pierre Coffin und Chris Renaud. 95'. Für alle.

Ariston, So. 15h15 (dt. Fass.).

Kursaal, So. 16h30 (dt. Fass.).

Scala, 3D: So. 14h30 (dt. Fass.).



## KINO | 06.09. - 10.09

**Starlight, 3D: Fr., Mo. + Di. 14h30**  
(dt. Fass.).

**Sura, 3D: Sa. 14h (dt. Fass.).**

**Utopolis, ve. - ma. 14h (v. fr.),**  
**3D: Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.).**

**Utopolis Belval, Fr. - Di. 13h45 +**  
**16h15 (dt. Fass.).**

Der Superschurke Gru hat mit seiner kriminellen Vergangenheit abgeschlossen und führt ein beschauliches Leben. Als es zu einigen mysteriösen Vorfällen kommt, die auf das Konto eines neuen Superschurken gehen könnten, sieht sich Gru vor neue Aufgaben gestellt - ob er will, oder nicht.

### Elysium

USA 2013 von Neil Blomkamp. Mit Matt Damon, Jodie Foster und William Fichtner. 109'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Di. 14h, 16h30,**  
**19h30 + 22h.**

**Utopolis Belval, Fr. - Di. 19h + 21h15\***  
(\*außer So.).

Im Jahr 2154 ist die Menschheit in zwei Klassen aufgeteilt: Die wenigen Reichen, die in einer luxuriösen Raumstation namens Elysium leben, und den Rest, der auf der vollkommen ruinierten, überbevölkerten Erde dahinvegetiert. Die politische Hardlinerin Rhodes vertritt die Regierung und geht für den Schutz des Luxus-Status der Raumstation und ihrer Bewohner buchstäblich über Leichen.

✖✖ Elysium erweist sich als unterhaltsame und visuell eindrucksvolle Dystopie. Leider überzeugt sie nicht mit einer cleveren Sozialkritik, sondern lässt allzu viel Raum für stereotype Verfolgungsjagden. (Stephanie Majerus)

### Feuchtgebiete

D 2013 von David Wnendt. Mit Carla Juri, Axel Milberg und Meret Becker. 109'. O.-Ton. Ab 16.

**Utopolis, Fr. - Di. 16h30 + 21h30.**

**Utopolis Belval, Fr. - Di. 21h.**

Helen Memel ist eine sehr „unmädchenhafte“ 18-Jährige, die

« Rebelle », l'histoire d'une ex-enfant soldat qui raconte son histoire à son bébé pas encore né, a raflé les prix internationaux les uns après les autres - à l'Utopia dans le cadre de la dernière semaine des Summer Follies.



## Programm in den regionalen Kinos ...

### BETTEMBOURG / LE PARIS

**Kick Ass 2**  
**Les beaux jours**  
**Mud**  
**Planes**  
**The Lone Ranger**

### DIEKIRCH / SCALA

**Despicable Me 2**  
**Kick Ass 2**  
**Percy Jackson: Sea of Monsters**  
**Planes**  
**Red 2**  
**The Lone Ranger**  
**The Smurfs 2**

### DUDELANGE / STARLIGHT

**A Late Quartet**  
**Despicable Me 2**  
**Les beaux jours**  
**Monsters University**  
**Mud**  
**Percy Jackson: Sea of Monsters**  
**Planes**  
**Red 2**  
**The Smurfs 2**  
**We're the Millers**  
**What Maisie Knew**  
**White House Down**

### ECHTERNACH / SURA

**A Late Quartet**  
**Despicable Me 2**  
**Les beaux jours**  
**Percy Jackson: Sea of Monsters**  
**Planes**  
**Red 2**  
**The Smurfs 2**  
**We're the Millers**  
**White House Down**

### ESCH / ARISTON

**Blue Jasmine**  
**Despicable Me 2**  
**Planes**  
**Red 2**  
**The Lone Ranger**  
**The Smurfs 2**  
**White House Down**

### GREVENMACHER / CINÉMAACHER

**Percy Jackson: Sea of Monsters**  
**What Maisie Knew**

### MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

**Planes**  
**Red 2**  
**The Lone Ranger**  
**The Smurfs 2**  
**We're the Millers**  
**White House Down**

### RUMELANGE / KURSAAL

**Blue Jasmine**  
**Despicable Me 2**  
**Planes**  
**Red 2**  
**White House Down**

### TROISVIERGES / ORION

**Kick Ass 2**  
**Les beaux jours**  
**Planes**  
**Red 2**  
**What Maisie Knew**

### WILTZ / PRABELLI

**A Late Quartet**  
**Monsters University**  
**Mud**  
**Percy Jackson: Sea of Monsters**  
**Planes**  
**The Lone Ranger**  
**The Smurfs 2**

d'solidariteit: de geste, deen zielt !

www.astm.lu

**astm**

ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE

CCPL IBAN LU76 1111 0099 9096 0000

KINO | 06.09. - 10.09

# Open Air Kino

**hannert dem Centre culturel Rumelange  
(bei schlechtem Wieder am Kursall)**



## The Lone Ranger

USA 2013 von Gore Verbinski. Mit Johnny Depp, Armie Hammer und William Fichtner. 149'. Ab 6.

Sa. 21h (dt. Fass.).

Nach seinem Jura-Studium kehrt John Reid in seine Heimat zurück und will an der Seite seines Bruders Dan, einem Texas-Ranger, für

Gerechtigkeit und Ordnung sorgen. Als sie sich auf die Suche nach einer zwielichtigen Räuberbande machen, geraten sie in einen Hinterhalt. Der schwer verletzte Reid wird vom Indianer Tonto wieder gesund gepflegt und entscheidet sich dafür, das Gesetz in die eigene Hand zu nehmen.

immer ausspricht, was ihr in den Sinn kommt und die reihenweise gesellschaftliche Tabus bricht - besonders jene sexueller Art. Hygiene ist für sie ein Fremdwort. Trotz ihrer ungewöhnlichen Art wünscht sich Helen nichts sehnlicher, als dass ihre geschiedenen Eltern wieder zusammenfinden.

✘ Wnendts Verfilmung (...) ist am Ende nicht mehr als eine süffige ZDF-Soap. (avt)

## Grand Central

F 2013 de Rebecca Zlotowski. Avec Tahar Rahim, Léa Seydoux et Olivier Gourmet. 94'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. 19h, sa. 16h30 + 19h, lu. 16h30 + 21h30, ma. 21h30.

De petits boulots en petits boulots, Gary est embauché dans une centrale nucléaire. Là, au plus près des réacteurs, où les doses radioactives sont les plus fortes, il tombe amoureux de Karole, la femme de Toni. L'amour interdit et les radiations

contaminent lentement Gary. Chaque jour devient une menace.

Voir article p. 8

## Jeune et jolie

F 2013 de François Ozon. Avec Marine Vacth, Géraldine Pailhas et Frédéric Pierrot. 94'. V.o. A partir de 16 ans.

Utopia, ve., di. + ma. 14h, 16h30, 19h15 + 21h30, sa. + lu. 14h, 16h30 + 19h15.

Le portrait d'une jeune fille de 17 ans en quatre saisons et quatre chansons.

## Jobs

USA 2013 von Joshua Michael Stern. Mit Ashton Kutcher, Josh Gad und Dermot Mulroney. 122'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., So. + Di. 19h, Sa. + Mo. 19h + 21h30.

Uni-Abbrecher Steven Paul Jobs hat seine eigenen Vorstellungen und

Ideen. Mit seinem langjährigen Freund Steve Wozniak gründet er 1976 in seiner Garage das Unternehmen „Apple Computer Company“. Seine Ideen und Visionen sind wegweisend für die moderne Computertechnik und -nutzung, doch innerhalb der Firma entstehen Widerstände gegen den charismatischen Gründer und es kommt zu einem internen Machtkampf.

## Kick Ass 2

USA 2013 von Jeff Wadlow. Mit Aaron Taylor-Johnson, Chloë Grace Moretz und Christopher Mintz-Plasse. 103'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 16.

Le Paris, So. 20h30.

Orion, Sa. 20h.

Scala, Fr. 20h.

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Sa. - Di. 19h, Fr. 22h.

Für „Kick-Ass“ Dave und „Hit-Girl“ Mindy stehen die schulischen Abschlussprüfungen bevor und das, obwohl sie sich gerade erst zu einem erfolgreichen Superhelden-Paar zusammengeschlossen haben und mit ganz anderen Dingen beschäftigt sind als Schule und Lernen. Als sich Mindy eines Nachts nach draußen schleichen will, um wieder in die Rolle des Hit-Girl zu schlüpfen, wird sie erwischt und trifft daraufhin die Entscheidung, fortan keine Verbrechen mehr bekämpfen zu wollen.

## La cage dorée

P/F 2013 de Ruben Alves. Avec Rita Blanco, Joaquim de Almeida, Roland Giraud. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve., di. + ma. 16h30, sa. + lu. 21h30.

Maria et José Ribeiro vivent depuis bientôt trente ans au rez-de-chaussée d'un bel immeuble haussmannien, dans leur petite loge. Ce couple d'immigrés portugais fait l'unanimité dans le quartier et sont tant appréciés et si bien intégrés que, le jour où on leur offre leur rêve, rentrer au Portugal dans les meilleures conditions, personne ne veut les laisser partir.

✘✘✘ Une comédie populaire française pleine de justesse, d'autodérision mais sans être embarrassante. (dv)

## Les beaux jours

F 2013 de Marion Vernoux. Avec Fanny Ardant, Laurent Lafitte et Patrick Chesnais. 94'. V.o. A partir de 12 ans.

Le Paris, sa. 20h30.

Orion, lu. 20h.

Starlight, ve. + ma. 19h, di. 16h30.

Sura, di. 18h.

Des beaux jours ? Caroline, fraîchement retraitée, n'a que ça devant elle : du temps libre et encore du temps libre. La belle vie ? Pas si simple... Comment alors tout réinventer ? Transgresser les règles, provoquer de nouvelles rencontres, ou bien simplement remplir son agenda ? A moins que tout soit déjà là ?

## Michael Kohlhaas

F 2013 d'Arnaud des Pallières. Avec Mads Mikkelsen, Mélusine Mayance et Delphine Chuliot. 122'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, di. 19h.

Au XVIe siècle dans les Cevennes, le marchand de chevaux Michael Kohlhaas mène une vie familiale prospère et heureuse. Victime de l'injustice d'un seigneur, cet homme pieux et intègre lève une armée et met le pays à feu et à sang pour rétablir son droit.

Voir Filmflop p. 7

## Monsters University

USA 2013 Animationsfilm von Dan Scanlon. 90'. Für alle.

Prabbeli, 3D: So. 14h30 (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Sa. 14h30 (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 13h45 (dt. Fass.).

Als sich Mike und Sulley zum ersten Mal an der Hochschule begegnen, sind sie sich nicht besonders sympathisch, denn jedes Monster an der Uni verfolgt dasselbe Ziel und konkurriert mit den anderen: Jeder wünscht sich, der größte Erschrecker von ganz Monstropolis zu werden. Doch nicht nur Mike und Sulley, auch ihre Kommilitonen sehen mit der Zeit ein, dass Team-Arbeit und Hilfe untereinander viel mehr wert sind als der persönliche Erfolg.

## Mud

USA 2013 von Jeff Nichols. Mit Matthew McConaughey, Tye Sheridan und Jacob Lofland. 130'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 12.

Le Paris, Mo. 20h30.

Prabbeli, Fr. 20h.

Starlight, Di. 21h.

Bei einer ihrer Erkundungstouren am Mississippi entdecken Ellis und sein bester Kumpel Neckbone eine verlassenene, kleine Insel. Doch ganz so verlassen, wie es anfangs scheint,

## KINO | 06.09. - 10.09

ist das winzige Fleckchen Land gar nicht. Der heruntergekommene, aber charismatische Mud hält sich dort vor der Polizei und diversen Kopfgeldjägern versteckt. Für ein Verbrechen, das er aus Liebe zu einer gewissen Juniper begangen hat, so erzählt er zumindest, sind sie ihm auf den Fersen.

XX Der neue Film von Jeff Nichols ist Abenteuerfilm und Initiationsreise in einem. (Christiane Walerich)

**Now You See Me**

F/USA 2013 von Louis Leterrier.  
Mit Jesse Eisenberg, Woody Harrelson und Isla Fisher. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Di. 19h30 + 22h.

Der charismatische Magier Atlas und seine Zaubervertruppe verblüffen in Las Vegas ihr Publikum, indem sie am anderen Ende der Welt die Bank eines zwielichtigen Wirtschaftsbosses ausrauben und das gestohlene Geld unter den Zuschauern verteilen. Alles unter den Augen der staunenden Anwesenden. Agent Dylan vom FBI und die Interpol-Beamtin Alma werden gemeinsam auf den Fall angesetzt, misstrauen sich jedoch gegenseitig.

XX Spannend und durchaus unterhaltsam - leichte Sommerkost für Zuhausegebliebene. (cat)

**One Direction**

USA 2013 Dokumentarfilm von Morgan Spurlock. 92'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, 3D: Fr. - Di. 14h30 + 17h.

Utopolis Belval, Fr., So. + Di. 14h, 3D: Fr. - Di. 16h30.

„One Direction“, bestehend aus Niall Horan, Zayn Malik, Liam Payne, Harry Styles und Lois Tomlinson, ist momentan eine der gefragtesten Boybands des Planeten. Nachdem sie 2010 in der britischen Ausgabe von „X-Factor“ den dritten Platz belegt hatten, begann ein regelrechter Senkrechtstart für die fünf.

**Percy Jackson: Sea of Monsters**

USA 2013 von Thor Freudenthal. Mit Logan Lerman, Alexandra Daddario und Brandon T. Jackson. 106'. Ab 6.

Cinémaacher, 3D: Di. 20h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Sa. 14h30 (dt. Fass.).

Scala, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Fr. 16h30, Di. 14h30 (dt. Fass.).



In „White House Down“ ist der US-Präsident mal wieder in höchster Gefahr - neu im Utopolis Belval und Kirchberg.

Sura, 3D: Sa. 16h (dt. Fass.).

Utopolis, 3D: Fr., So. + Di. 16h45 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), 3D: Fr., So. + Di. 14h30, Sa. + Mo. 14h30 + 16h45 (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr., So. + Di. 18h30, Sa. + Mo. 14h + 18h30 (dt. Fass.).

Percy Jackson ist mehr als ein gewöhnlicher Junge. Vor einiger Zeit fand er heraus, dass er der Sohn des Meeressgottes Poseidon ist. Nachdem er dem Göttervater Zeus seinen Herrscherblitz wieder zurückgebracht hat, kehrt er mit seinem besten Freund Grover Underwood und seiner neuen Begleiterin Annabeth ins Camp der Halbgötter zurück. Doch das Lager wird angegriffen, der schützende Wall existiert auf einmal nicht mehr und Grover wird entführt.

**Planes**

USA 2013 Animationsfilm von Klay Hall. 94'. Für alle.

Ariston, Fr. 14h30, Sa. + So. 17h15, Mo. 19h (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, Fr. 19h, Sa. 16h, So. 17h15 (dt. Fass.).

Kursaal, Sa. 17h15, So. 18h30 (dt. Fass.).

Le Paris, 3D: Fr. 20h30, So. 16h (dt. Fass.).

Orion, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D Sa. 17h, So. 20h (dt. Fass.).

Scala, 3D: Sa. 14h30, Mo. 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Sa. 19h, So. + Mo. 14h30, Di. 16h30 (dt. Fass.).

Sura, 3D: Fr. + Mo. 16h (dt. Fass.).

Utopolis, 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30 + 16h30 (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. + So. 16h30, Sa. + Mo. 16h30 + 18h30, Di. 14h + 16h30, (dt. Fass.), 3D: Fr. - Mo. 14h30 (dt. Fass.).

Einmal im Leben beim legendärsten Flugzeugrennen der Welt teilnehmen, dem „Wings around the Globe“ - das ist der größte Traum von Sprühflugzeug Dusty Crophopper. Doch obwohl er pfeilschnell über die Felder fliegt, ist er für einen Wettkampf dieser Größenordnung ungeeignet, denn der kleine Flieger leidet unter Höhenangst. Aber Dusty gibt nicht auf.

**Red 2**

USA 2013 von Dean Parisot. Mit Bruce Willis, John Malkovich und Helen Mirren. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ariston, Fr. + So. 19h.

Ciné Waasserhaus, Sa. 20h30.

Kursaal, Fr. 18h45.

Orion, Fr. + So. 20h.

Scala, Sa. 20h.

Starlight, Fr. 16h30 + 21h30, Sa. 16h30, Mo. 19h.

Sura, Sa. 18h, Di. 20h30.

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h.

Utopolis Belval, Fr., So. + Di. 18h30 + 21h30, Sa. + Mo. 21h30.

Nachdem bei seinem letzten Einsatz sein ehemaliger Kollege und

Freund Marvin Boggs ums Leben gekommen ist, ist Ex-CIA-Agent Frank Moses in Rente gegangen. Auf der Beerdigung wird er von Männern des FBI festgenommen und zu seiner Beteiligung an einer Mission mit dem Codenamen „Nightshade“ befragt.

**The Conjuring**

USA 2013 von James Wan. Mit Vera Farmiga, Patrick Wilson und Lili Taylor. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr. - Di. 19h30 + 22h, Sa. auch 24h.

Utopolis Belval, Fr. - Di. 21h.

Das Ehepaar Roger und Carolyn Perron will mit seinen fünf Töchtern ein beschauliches Leben im neuen Haus auf dem Land führen. Damit ist es jedoch vorbei, als sich merkwürdige Vorkommnisse häufen. Langsam glauben die geplagten Perrons, dass ihr Haus im Griff einer unheimlichen unsichtbaren Macht ist. Weil sie sich nicht mehr anders zu helfen wissen, beschließen Roger und Carolyn wenig später, das Gebäude auf paranormale Phänomene untersuchen zu lassen.

**The Great Gatsby**

USA 2013 von Baz Luhrman. Mit Leonardo DiCaprio, Tobey Maguire und Carey Mulligan. 143'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, 3D: Sa. 19h.

Der wenig erfolgreiche Autor Nick Carraway verlässt den Mittleren Westen und kommt im Frühjahr 1922 nach New York City. Es ist eine Zeit von lockerer Moral, glitzerndem Jazz und den Königen des Schwarzhandels. Auf der Jagd nach seinem eigenen

KINO | 06.09. - 10.09



In „You're next“ geht es mal wieder um das Übliche: Gottgläubige amerikanische Großfamilie wird von einem psychopathischen Killer heimgesucht - neu im Utopolis Belval und Kirchberg.

amerikanischen Traum begegnet er dem mysteriösen Millionär und Party-Veranstalter Jay Gatsby. Außerdem trifft Carraway seine Cousine Daisy, in die Gatsby verliebt ist, und ihren blaublütigen und untreuen Ehemann Tom Buchanan.

☞ Mit seinem Gatsby ist Luhrmann wahrlich kein großer Wurf gelungen, sondern einmal mehr ein flacher, flimmernder Unterhaltungsfilm. (avt)

### The Lone Ranger

USA 2013 von Gore Verbinski. Mit Johnny Depp, Armie Hammer und William Fichtner. 149'. Ab 6.

Ariston, Fr. 16h15 (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, Sa. 17h45 (dt. Fass.).

Le Paris, Di. 20h30 (dt. Fass.).

Prabbeli, Sa. + Mo. 20h (dt. Fass.).

Scala, So. 20h (dt. Fass.).

Utopolis, Fr. - Mo. 19h + 21h30, Di. 21h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 16h + 18h30 (dt. Fass.).

Nach seinem Jura-Studium kehrt John Reid in seine Heimat zurück und will an der Seite seines Bruders Dan, einem Texas-Ranger, für Gerechtigkeit und Ordnung sorgen. Als sie sich auf die Suche nach einer zwielichtigen Räuberbande machen, geraten sie in einen Hinterhalt. Der schwer verletzte Reid wird vom Indianer Tonto wieder gesund gepflegt und entscheidet sich dafür, das Gesetz in die eigene Hand zu nehmen.

### The Look of Love

GB/USA 2013 von Michael Winterbottom. Mit Steve Coogan, Matt Lucas und Anna Friel. 101'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. - So. 21h45, Di. 19h.

Paul Raymond macht in den 1970er Jahren mit der Eröffnung des ersten englischen Stripclubs seine erste Million und avanciert zum Porno-Baron und Shootingstar der Erotik-Szene. Die Darbietungen in seinem Nachtclub sollen so heiß sein, dass kein „echter Kerl“ ihnen widerstehen kann. Seine Frau Jean steht treu an seiner Seite, obwohl Paul sie schon mehrfach betrogen hat.

### The Smurfs 2

USA 2013, Animationsfilm von Raja Gosnell. 105'. Für alle.

Ariston, Sa. 15h15 (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, Fr. 17h (dt. Fass.).

Prabbeli, Di. 14h30 (dt. Fass.), 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Scala, 3D: Sa. 17h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Fr. + Sa. 14h30, Mo. 16h30 (dt. Fass.).

Sura, 3D: So. 14h, Di. 16h, (dt. Fass.).

Utopia, 3D: Fr., So. + Di. 14h15 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Utopolis, Fr. - Di. 14h (dt. Fass.), ve. - ma. 14h (v. fr.), 3D: Fr. - Di. 17h (dt. Fass.), 3D: ve. - ma. 17h (v. fr.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 16h30 (dt. Fass.), 3D: Fr. - Di. 14h (dt. Fass.).

Die Schlümpfe bitten ihre menschlichen Freunde Patrick und Grace Winslow um Hilfe, Schlumpfine aus den Klauen Gargamels (zu befreien, der sie nach Paris entführt hat. Als berühmter und mächtiger Zauberer gefeiert, ist es ihm dort gelungen, mittels eines geheimen Zauberspruchs Kreaturen namens Lümmel zu erschaffen.

### This is the End

USA 2013 von Evan Goldberg und Seth Rogen. Mit Jay Baruchel, James Franco und Jonah Hill. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, So. + Di. 21h30.

Während einer Party im Haus von James Franco müssen Jay Baruchel, Seth Rogen und einige andere Berühmtheiten feststellen, dass draußen seltsame Dinge vor sich gehen, wie zum Beispiel unerklärliche Erdbeben und Feuerwände, die durch die Gegend walzen. Der Großteil der Partygäste flüchtet in Panik, während sechs Freunde beschließen, sich in Francos Haus zu verbarrikadieren.

### We're the Millers

USA 2013 von Rawson Marshall Thurber. Mit Jennifer Aniston, Jason Sudelkis und Emma Roberts. 110'. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, Fr. 20h45, So. 19h (dt. Fass.).

Starlight, Fr. + Sa. 21h30, So. 14h30 + 19h, Mo. 16h30 + 21h30, Di. 16h30 + 19h (dt. Fass.).

Sura, Fr. + Mo. 18h, Sa. 20h15, So. 16h (dt. Fass.).

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 16h15 + 21h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Di. 14h + 19h (dt. Fass.).

David Burke, ein kleiner, lokaler Drogendealer, versucht alles, um ein unauffälliges Dasein zu führen. Als er einigen Teenagern in Not zu Hilfe eilt, rauben ihm drei angriffslustige Punks sein Geld und seinen Stoff. David steckt ziemlich tief in der Patsche, da er nun bei seinem Zulieferer Brad hohe Schulden hat, ihm aber das Geld fehlt, diese zu begleichen. Brad bietet ihm eine Chance, die nötigen Scheinchen zu verdienen: David soll die nächste große Marihuana-Lieferung über die mexikanische Grenze in die USA schmuggeln.

### What Maisie Knew

USA 2013 von Scott McGehee und David Siegel. Mit Julianne Moore, Steve Coogan und Onata Aprile. 103'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Cinémaacher, Mo. 19h.

Orion, Di. 20h.

Starlight, Mo. 21h30.

Maisie ist ein aufgewecktes kleines Mädchen von sechs Jahren. Durch die Scheidung der Eltern bricht ihre Welt zusammen. Maisies Mutter Susanna, eine in die Jahre gekommene Rocksängerin, versucht mit aller Kraft, das alleinige Sorgerecht zu erhalten, doch aufgrund ihres unstillen Lebenswandels entscheidet sich die RichterIn zunächst für ein geteiltes Sorgerecht.

☞☞☞ Sehenswert und berührend - wenn auch manchmal schwer zu ertragen. (lc)

### White House Down

**NEW** USA 2013 von Roland Emmerich. Mit Channing Tatum, Jamie Foxx und Maggie Gyllenhaal. 131'. Ab 12.

Ariston, So. 21h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. 21h15, Sa. 21h (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, So. 21h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Kursaal, So. 20h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Starlight, Fr. + Mo. 19h, Sa. 16h30 + 19h, So. 16h30, Di. 21h (dt. Fass.).



## KINO | 06.09. - 10.09.

Sura, Sa. 22h15, So. 20h15,  
Di. 18h (dt. Fass.).

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di.  
14h, 16h15, 19h + 21h45, Sa. auch 24h  
(O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 13h45, 16h15,  
18h45 + 21h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.)

Hauptsächlich um seine Teenager-Tochter Emily zu beeindrucken, bewirbt sich Polizist John Cale beim Secret Service um einen Job. Das Vorstellungsgespräch mit der Sicherheitschefin des Weißen Hauses, Carol Finnerty verläuft unglücklich, denn die traut ihm die Aufgabe nicht zu. Dennoch nimmt der abgewiesene Bewerber Emily mit zu einer Besichtigung ins Weiße Haus - um ihr die schlechte Nachricht dort schonend beizubringen. Plötzlich bricht im Präsidentensitz die Hölle los.

**You're Next**

**NEW** USA 2013 von Adam Wingard.  
Mit Sharni Vinson, Nicholas Tucci und  
AJ Bowen. 95'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.  
Ab 16.

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di.  
19h15 + 22h, Sa. auch 0h15.

Utopolis Belval, Fr. - Di. 19h + 21h15.

Die Davison-Familie ist genauso reich wie dysfunktional. Als die gesamte Familie zusammenkommt, um den Hochzeitstag von seinen Eltern zu feiern, bringt Crispian zum ersten Mal seine Freundin Erin mit - nicht ohne sie zu warnen, dass die Dinge aus dem Ruder laufen könnten, da man sich in der Familie doch leidlich hasst. Doch was dann geschieht, kommt einem Albtraum gleich.

**Zambezia**

Afrique du Sud 2012, film d'animation  
pour enfants, de Wayne Thornley. 85'.  
V. fr. Pour tous.

Utopia, sa. + lu. 14h15.

Au cœur de l'Afrique, au bord des majestueuses chutes Victoria, se dresse l'étonnante Cité des Oiseaux, Zambezia, perchée sur un baobab géant. C'est là que se rend Kai, un jeune faucon qui vit isolé avec son père dans la brousse et rêve de connaître la ville.

## CINEMATHEQUE 06.09. - 12.09.



Der Film, der River Phoenix für viele unsterblich gemacht hat: Stand by Me am 12. September in der Cinémathèque.

**cinémathèque****LUXEMBOURG****Frankenstein**

USA 1931 de James Whale. Avec Colin  
Clive, Mae Clark et Boris Karloff. 70'.  
V.o. D'après Mary W. Shelley.

Fr. 6.9., 20h30.

La créature artificielle du docteur Frankenstein trouvait en Boris Karloff sa première grande incarnation au cinéma et s'inscrivit non seulement dans la mémoire cinéphile, mais dans la mémoire collective de plusieurs générations. Par son climat romantique et étrangement poétique, ce film marque une date dans le cinéma d'épouvante.

**The Matrix**

USA 1999 von Andy & Larry Wachowski. Mit Keanu Reeves,  
Laurence Fishburne und Carrie-Ann  
Moss. 135'. O.-Ton., fr. + dt. Ut.

Mo, 9.9., 20h30.

Computerexperte Thomas Anderson „Neo“ und alle anderen erleben die Welt als „Matrix“, ein Computerprogramm mit gesteuerten Maschinen, die den Menschen eine falsche Realität vorgaukeln. In Wahrheit leben nämlich alle auf der verwüsteten Erde des 22. Jahrhunderts.

**White Heat**

USA 1949 de Raoul Walsh. Avec James  
Cagney, Virginia Mayo et Edmond  
O'Brien. 114'. V.o.

Di, 10.9., 20h30.

Un gangster psychopathe et épileptique, qui voue à sa mère un amour maladif, se voit successivement trahi par sa femme et le seul être qu'il croyait vraiment être son ami, un policier infiltré dans sa bande. Désespéré, il se suicidera dans une crise de délire en déchaînant l'Apocalypse.

**Beyond the Valley of the Dolls**

USA 1970 de Russ Meyer. Avec Dolly  
Read, Cynthia Myers et Marcia  
McBroom. 108' V.o., s.-t. fr.

Mi, 11.9., 20h30.

Déboires et aventures d'un groupe de rock féminin au sein de la société du spectacle de l'époque pleine de drogués et de partouzeurs en tout genre.

**Stand by Me**

USA 1986 von Rob Reiner. Mit River  
Phoenix, Will Wheaton und Kiefer  
Sutherland. 87'. O.-Ton, fr. Ut.

Do, 12.9., 20h30.

Gordon Lachance, ein erfolgreicher Autor, ist nach Castle Rock in Oregon, der verschlafenen Kleinstadt seiner Kindheit, zurückgekehrt. Chris Chambers, ein Freund aus Kindertagen, ist ermordet worden. Gordon erweist dem toten Freund einen letzten Besuch und erinnert sich, eingebettet in eine Rückblende, an jene zwei Tage, die das Leben seiner vierköpfigen Freundesclique verändern sollten.